

Uważnie przeczytaj ostrzeżenia oraz postępuj ściśle według instrukcji.



UWAGA !

Nie należy próbować instalować klimatyzator samemu; zawsze należy skontaktować się z firmą montażową

- w przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, klimatyzator wyłączy się a po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko wtedy gdy włączona jest funkcja auto restartu).
- w przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym serwisem. Samodzielna wymiana czynnika, przeprowadzanie konserwacji urządzenia może narazić użytkownika na porażenie prądem. Klimatyzator nie jest urządzeniem, którego konserwację może przeprowadzić użytkownik.
- w przypadku wymiany urządzenia należy skontaktować się z firmą instalacyjną, która zdemontuje stare urządzenia i wykona nową instalację.
- nigdy nie wkładaj palców lub jakichkolwiek obiektów do wylotu powietrza oraz w kratkę wlotu powietrza. Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator pracujący z dużą prędkością, wkładanie jakichkolwiek obiektów do urządzenia może spowodować poważne zagrożenie zdrowia. Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- nigdy nie kieruj chłodnego powietrza wylatującego z urządzenia bezpośrednio na osoby znajdujące się w otoczeniu. Bezpośrednia ekspozycja na bezpośrednie działanie strumienia powietrza może być przyczyną kłopotów ze zdrowiem. W pomieszczeniach, w których znajdują się dzieci lub osoby starsze należy zachować szczególną ostrożność przy użytkowaniu klimatyzatora.
- w przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia (np.: dziwnie pachnie lub płonie), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz odłączyć bezpieczniki zasilania elektrycznego. Długotrwałe użytkowanie urządzenia niedziałającego prawidłowo może być przyczyną poważnego lub śmiertelnego porażenia prądem.

OSTRZEŻENIA !

- podczas instalacji jednostek zewnętrznej i wewnętrznej należy zabezpieczyć otoczenie przed dostępem dzieci. Istnieje możliwość wystąpienia nieprzewidzianego wypadku.
- nigdy nie blokuj i nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotu powietrza z urządzenia.

Utrudniony przepływ powietrza zmniejszy wydajność urządzenia

+urze0T(y j0T-03 T(y jT

KLIMATYZATORY KANAŁOWE

PL

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Klimatyzator nie może być używany:

- W pomieszczeniach o wysokim ryzyku (magazyny materiałów wybuchowych lub łatwopalnych)
- W pomieszczeniach, w których panuje zbyt wysoka temperatura lub zbyt wysoka wilgotność (patrz tabela warunków pracy)
- Należy stosować się do zaleceń zawartych w tej instrukcji

JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA

JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany, aby zapewnić łatwą i szybką obsługę urządzenia.

PRZYCISKI NA NAŚCIENNYM PANELU STEROWANIA



Wybór trybu pracy



Wybór prędkości działania wentylatora



Tryb pracy nocnej



Reset



Uruchomienie funkcji timera



Ustawienie czasu



Ustawienie temperatury w pomieszczeniu



Wyłączenie działania funkcji timera



WARUNKI PRACY

DB= temperatura powietrza mierzona termometrem suchym

WB= temperatura powietrza mierzona termometrem mokrym

| Tryb pracy | Temperatura | Temperatura powietrza wewnętrznego | Temperatura powietrza zewnętrznego |
|------------|-------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Chłodzenie | Max | 32°C DB/ 23°C WB | 43°C DB/ 26°C WB * |
| | Min | 21°C DB/ 15°C WB | 21°C DB/ 15°C WB |
| Grzanie | Max | 24°C DB | 18°C DB/ 12°C WB |
| | Min | 10°C DB | -5°C DB/ -6°C WB |

W przypadku, gdy urządzenie będzie pracowało przy temperaturach wyższych niż oznaczone symbolem (*), uruchomione zostanie wewnętrzne zabezpieczenie, które spowoduje przerwanie pracy klimatyzatora. W przypadku pracy urządzenia przy temperaturach powietrza zewnętrznego poniżej 10°C, w trybie chłodzenia,


Może to spowodować zamrożenie wymiennika jednostki wewnętrznej.


1. FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

UŻYTKOWANIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Użytkowanie pilota.

1. Skieruj pilot w stronę urządzenia, dnia;
2. Upewnij się, że pomiędzy urządzeniem a pilotem nie znajduje się żaden przedmiot mogący zakłócić przesłanie sygnału sterującego;
3. Maksymalna odległość przesłania sygnału z pilota to 10m;
4. Nigdy nie zostawiaj pilota w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych;

 - przycisk używany do włączania i wyłączenia urządzenia, dnia.

 - przycisk umożliwiający wybór trybu pracy, wybór odbywa się w kolejności



Praca automatyczna



Chłodzenie



Osuszanie



Grzanie



Przycisk przy pomocy którego zwiększamy, daną wartość nastawy temperatury



Przycisk przy pomocy którego zmniejszamy, daną wartość nastawy temperatury



Przycisk za pomocą którego wybieramy na przykład liczbę obrotów wentylatora jednostki wewnętrznej, wyboru dokonuje się według kolejności:



Automatyczna



Niska



Średnia



Wysoka



Wybór kierunku nawiewu powietrza. Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują zmianę kierunku kierownic powietrza a tym samym zmianę kierunku nawiewu, lub uruchomienie pracy automatycznej (funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorach kanałowych)



Funkcja SWING – powoduje ruch kierownic powietrza z góry na dół i odwrotnie. (funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorach kanałowych)



Przycisk aktywujący funkcję „SLEEP”

Ta funkcja automatycznie ustala temperaturę w celu zoptymalizowania komfortu podczas snu, oraz oszczędności energii elektrycznej.



Przycisk aktywacji funkcji timera czasu włączenia urządzenia, dnia



Przycisk wyłączenia funkcji timera czasu wyłączenia urządzenia, dnia



HR



Przycisk ustawienia ilości godzin w funkcji timera





MIN.

Przycisk ustawienia ilości minut w funkcji timera

1.1 SYSTEM PRACY AUTOMATYCZNEJ





Po naciśnięciu przycisku  (1) i ustawieniu za jego pomocą, trybu działania automatycznego, na ekranie pilota pojawi się symbol . W trybie automatycznym elektroniczny sterownik urządzenia wybiera tryb działania w zależności od temperatury w pomieszczeniu, mierzonej poprzez czujnik umieszczony w jednostce wewnętrznej.

- Jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest poniżej 21°C, uruchamiana jest funkcja grzania.
- Jeżeli temperatura w pomieszczeniu zawiera się w przedziale od 21°C do 26°C aktywowany jest tryb osuszania
- Jeżeli temperatura w pomieszczeniu przekracza wartość 26°C aktywowana jest funkcja chłodzenia.

Możliwe jest modyfikowanie wartości wymaganej temperatury poprzez użycie przycisków  oraz  (3). W celu optymalizacji pracy urządzenia należy ustawić prędkość wentylatora (2) (patrz rozdział 1.9) poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku

Urządzenie może w sposób automatyczny utrzymywać w pomieszczeniu żądaną temperaturę.

1.2 CHŁODZENIE

Po wybraniu za pomocą przycisku  (1) funkcji chłodzenia, pojawi się na ekranie symbol . Wówczas klimatyzator ochładza powietrze do nastawionej temperatury, jednocześnie powodując osuszanie powietrza. Praca obiegu chłodniczego aktywuje się poprzez ustawienie za pomocą przycisków  oraz , temperatury o wartości niższej niż panująca w pomieszczeniu.

Przykład: temperatura w pomieszczeniu jest równa 28°C, jeżeli ustawimy tryb chłodzenia i wartość temperatury na 27°C, spowoduje to natychmiastowe uruchomienie sprężarki obiegu chłodniczego. Sterownik automatycznie będzie uruchamiał obieg tak, aby zachować w pomieszczeniu ustawioną temperaturę.



Przykład: Jeżeli w pomieszczeniu temperatura jest na poziomie 28°C a wartość punktu nastawy pomieszczenia 24 a 28°C, należy zamknąć okna i zasłonić balkon tak aby zabezpieczyć pomieszczenie przed nadmiernym operowaniem promieni słonecznych.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (3), prędkość obrotów wentylatora (2) (patrz rozdział 1.9), poprzez użycie odpowiednich przycisków.

1.3



OSUSZANIE





Po wybraniu za pomoc, przycisku  (1) funkcji osuszania pojawi si) na ekranie symbol , wówczas klimatyzator dzia&a w trybie osuszania powietrza: aktywowana jest automatyczna funkcja osuszania w&, czaj, ca obieg ch&odniczy oraz wentylator. Funkcja ta pozwala na utrzymywanie sta&ej temperatury i wilgotno' ci w pomieszczeniu w zmiennych warunkach temperaturowych (istnieje równie mo liwo' # ustawienia , danej temperatury). Praca w tym trybie jest ca&kowicie automatyczna, pr)dko' # obrotowa wentylatora równie jest ustawiana automatycznie.

Funkcja ta pozwala na redukcję poziomu wilgotności w pomieszczeniu tak, aby zachować komfortowe warunki.

1.4



GRZANIE

Po wybraniu za pomoc, przycisku  (1) funkcji ogrzewania pojawi si) na ekranie symbol , wówczas klimatyzator ogrzewa pomieszczenie, w sposób ekonomiczny, przy wykorzystaniu funkcji pompy ciep&a. Przy pomocy przycisków  oraz , mo na ustawi# , dany poziom temperatury w pomieszczeniu.

Uwaga: podczas pracy w trybie ogrzewania, urz, dzenie mo e okresowo uruchamia# cykl odszraniania wymiennika jednostki zewn)trznej, jest to funkcja konieczna do spe&nienia, aby




112 0373 1 1 (w) Tj 00 02208 Tc (29) Tj 045 4 100 5204 Tj 03 (#) Tj 05015604 Tj 05 (#) Tj 0710 0 00 0935 2f Tc (()) Tj 00T 10 (5)





1.5



WENTYLACJA

(funkcja dostępna tylko z panelu ściennego)

Naciśnij przycisk  kolejno, a do pojawienia się symbolu  na wyświetlaczu sterownika ściennego: klimatyzator pracuje teraz tylko w trybie wentylacji. Przy pomocy przycisku  można ustawić prędkość obrotową wentylatora, wg tabeli poniżej:



-  Automatyczna
-  Niska
-  Średnia
-  Wysoka

1.6



TRYB PRACY NOCNEJ

Funkcja pracy nocnej jest aktywowana poprzez naciśnięcie

przycisku  (1), na ekranie pojawia się wówczas symbol .

Funkcja pracy nocnej „SLEEP” automatycznie ustala temperaturę tak, aby stworzyć komfortowe warunki podczas snu. W trybach chłodzenia lub osuszania sterownik automatycznie zniższa temperaturę nastawioną o 1°C, co 60 min, a temperatura wzrośnie o 2°C w ciągu 2 godzin.

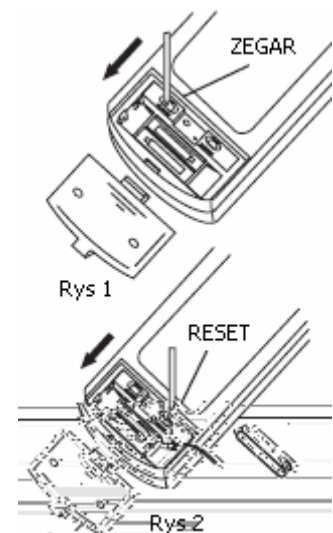
W trybie grzania temperatura jest stopniowo obniżana: o 2 stopnie w czasie 2 godzin. Po 7 godzinach działania w trybie pracy nocnej klimatyzator wyłącza się automatycznie.

1.7

USTAWIENIE CZASU RZECZYWISTEGO





Otwórz pokrywę baterii znajdującą się na tylnej powierzchni pilota. W górnej części obudowy, w którym umieszczone są baterie, znajdują się dwa przyciski, które mogą być używane np. przy pomocy długopisu lub ołówka. Naciśnij przycisk **CLOCK** (rys. 1), gdy wyświetlacz czasu zacznie migać, wprowadź nową wartość czasu. Przy użyciu przycisków **HR** (ustawienie godzin) oraz **MIN** (ustawienie minut) należy ustawić daną wartość czasu. Aby zapisać wprowadzone zmiany należy nacisnąć, po raz kolejny przycisk **CLOCK** (rys. 1).


Przycisk **RESET** (rys. 2) jest używany do usuwania wszystkich aktualnych ustawień pilota (powrót do nastaw fabrycznych).







1.8 USTWIENIE TIMERA

Czas zatrzymania

Czas zatrzymania urządzenia można zaprogramować tylko, gdy urządzenie jest włączone. Naciskając przycisk  uruchamiamy procedurę ustawienia czasu (wyświetlenia urządzenia, przy użyciu przycisku  ustalamy, dane, godzin) a przy pomocy przycisku , dane minuty, gdy urządzenie ma być włączone. Wprowadzone ustawienia są automatycznie akceptowane po minucie od ich wprowadzenia, zaakceptowanie jest sygnalizowane symbolem  na ekranie pilota.

Ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje skasowanie wprowadzonych ustawień, i wyłączenie tej funkcji.

Czas włączenia

Czas włączenia urządzenia może być zaprogramowany tylko, gdy klimatyzator nie pracuje. Naciskając przycisk  uruchamiamy procedurę ustawienia czasu (wyświetlenia urządzenia, przy użyciu przycisku  ustalamy, dane, godzin) a przy pomocy przycisku , dane minuty, gdy urządzenie ma być włączone. Wprowadzone ustawienia są automatycznie akceptowane po minucie od ich wprowadzenia, zaakceptowanie jest sygnalizowane symbolem  na ekranie pilota.

Ważne:

Po wprowadzeniu, danego czasu włączenia urządzenia możliwe jest wprowadzenie ustawień trybu pracy oraz nastawy temperatury, przy użyciu przycisków (1) + (2).

Funkcja ta pozwala na automatyczne włączenie i wyłączenie klimatyzatora, dzięki czemu oszczędzana jest energia elektryczna.



WYBÓR PRĘDKOŚCI PRACY WENTYLATORA

Przy pomocy przycisku można ustalić prędkość wentylatora: - automatyczna; (HIGH) - maksymalna; (MID.) - średnia; (LOW) - minimalna, podczas gdy wybrane są tryby działania: chłodzenie lub grzanie .

Tryb prędkości „AUTO” powoduje automatyczną kontrolę prędkości wentylatora. Prędkość wentylatora zwiększa się, jeśli potrzebny jest większy efekt chłodzenia lub grzania, temperatura jest utrzymywana na optymalnym poziomie w zależności od warunków klimatycznych w pomieszczeniu.

2. FUNKCJA AUTORESTARTU - OPCJA

Funkcja ta pozwala na automatyczne uruchomienie się klimatyzatora po zaistnieniu przerwy w zasilaniu, klimatyzator uruchomi się i zachowa ustawienia sprzed wystąpienia przerwy w zasilaniu.

3. OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Nigdy nie należy ustawiać zbyt wysokiej temperatury w trybie grzania i zbyt niskiej w trybie chłodzenia.
- Należy starać się nie otwierać zbyt często drzwi i okien w pomieszczeniu klimatyzowanym, co gwałtownie wymiana ciepła z otoczeniem pomieszczenia zmniejsza efekt pracy klimatyzatora.
- Zaleca się nie instalowanie urządzeń w miejscach narażonych na działanie promieni słonecznych.
- Oszczędność energii zapewnia użytkownikowi funkcja „SLEEP”.

4. OSTRZEŻENIA I WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji wymagającej otwierania urządzenia: może to być niebezpieczne ze względu na ruchome części oraz czynnik chłodniczy znajdujący się w obiegu chłodniczym. Zawsze należy skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

- Klimatyzator powinien być podłączony do zasilania elektrycznego, za pomocą przewodów zasilających zabezpieczonych bezpiecznikiem termomagnetycznym.
- Nigdy nie należy odłączać zasilania w celu wyłączenia urządzenia.
- Może liwe jest podczas pracy urządzenia powstawanie dźwięków podobnych do przepływu wody, jest to spowodowane przepływem czynnika w obiegu i jest efektem normalnej pracy urządzenia.
- Podczas gdy klimatyzator uruchamia się lub zatrzymuje, w szczególności w trybie grzania, mogą wystąpić dźwięki spowodowane termicznym rozszerzalnością części urządzenia.

5. KONSERWACJA NA KONIEC SEZONU

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.

- Wyczyścić lub ewentualnie wymienić filtry
- Jeśli wymiennik jednostki zewnętrznej jest zabrudzony, należy oczyścić go przy pomocy strumienia sprężonego powietrza lub strumienia wody.

6. KONSERWACJA

6.1 CZYSZCZENIE FILTRÓW.

Czyszczenie filtrów jest konieczne do zapewnienia poprawnego działania urządzenia.

FILTRY MOGĄ BYĆ WYJMOWANE TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL TECHNICZNY

FILTR POWIETRZA

Przed wyjęciem filtra z urządzenia należy rozłączyć bezpiecznik na głównej linii zasilania urządzenia.

Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator obracający z bardzo wysoką prędkością, może on być przyczyną uszkodzenia ciała.

Zanieczyszczony filtr powietrza zmniejsza przepływ powietrza przez urządzenie zmniejszając, tym samym efekt chłodzenia lub grzania. Gdy filtr jest mocno zabrudzony może spowodować znaczny spadek wydajności urządzenia.

JAK WYJĄĆ FILTR POWIETRZA

Filtr jest umieszczony w sekcji wlotu powietrza (rys.1), aby go wyjąć, należy najpierw odkręcić wspornik (rys.2) a następnie pociągnąć w dół wyciągnąć filtr z obudowy urządzenia (rys.3).

UWAGA: po wykręceniu śrub należy trzymać wspornik blokujący filtr, aby nie wypadł on z urządzenia, gdyż może to spowodować uszkodzenie filtra lub urządzeń znajdujących się w bezpośredniej bliskości klimatyzatora.

JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

Filtr należy wyczyścić z kurzu przy pomocy odkurzacza; jeżeli filtr jest uszkodzony lub zbyt brudny, aby go wyczyścić, wówczas należy go wymienić.

CZYSZCZENIE FILTRÓW JEST KONIECZNE, ABY ZACHOWAĆ POPRAWNOŚĆ PRACY URZĄDZENIA ORAZ ODPOWIEDNIE PARAMETRY PRACY.

7. WYMIANA BATERII

Kiedy:

- Je'li brak potwierdzenia d/wi)kiem odebrania sygna&u z pilota zdalnego sterowania.
- Nie dzia&a ekran ciek&okrystaliczny pilota.

Uwaga:

- Nale y u ywa# tylko nowych baterii.
- Wymian) baterii nale y przeprowadzi#, gdy klimatyzator nie pracuje.
-

Jak:

- Zdejmij pokryw) baterii poci, gaj, c j, w d&.
- W&ó nowe baterie zwracaj, c uwag) na symbole +/-.

UWAGA! Nie wyrzucaj baterii wraz z innymi odpadami, powinny by# one sk&adowane w specjalnych kontenerach usytuowanych w wyznaczonych miejscach.

8. GDY KLIMATYZATOR NIE DZIA&A

1. Je&li klimatyzator nie dzia&a, sprawd&ź zasilanie elektryczne urz&adzenia:

- Czy wtyczka przewodu zasilaj, cego jest w&o ona poprawnie?
- Czy automatyczny wy&, cznik obiegu jest w&, czony?
- Czy nie ma przerwy w zasilaniu?

Uwaga: Je&li jest przerwa w zasilaniu w&owczas klimatyzator nie pracuje. Po przywr&oeniu zasilania klimatyzator uruchomi si& automatycznie (tylko je&li aktywowano funkcje auto-restartu) (funkcja ta wyst&ępuje opcjonalnie).

2. Je&li efekt ch&odzenia (grzania) jest mniejszy ni&ź normalnie:

- Czy temperatura zosta&a ustawiona w spos&ob poprawny?
- Czy okna i drzwi w pomieszczeniu s, zamkni)te?
- Czy jednostka wewn)trzna jest wystawiona na bezpo' rednie dzia&anie promieni s&onecznych?
- Czy przep&yw powietrza przez jednostk) wewn)trzn, lub zewn)trzn&a nie jest ograniczony przez przeszkody?

9. KODY B&L&D&O&W POJAWIAJ&A&CIE SI&Ę NA ERANIE

W przypadku wyst, pienia b&du w dzia&aniu klimatyzatora na ekranie panelu na'ciennego pojawi si) kod b&du oznaczaj, cy odpowiednio:

- E1: b&, d komunikacji jednostki wewn)trznej
- E2: b&, d czujnika temperatury jednostki wewn)trznej
- E3: b&, d czujnika temperatury wymiennika jednostki wewn)trznej
- E4: b&, d czujnika temperatury wymiennika jednostki zewn)trznej
- E5: s&aby efekt ch&odzenia
- E6: zaszronienie wymiennika ciep&a
- E7: s&aby efekt grzewczy
- E8: przegrzanie wymiennika ciep&a
- E9: zabezpieczenie wysokiej temperatury spr) arki
- ED: trzy fazy
- EE: b&, d komunikacji